

C O N T E M P O R A R Y

DEC
ORA
TION

当代装饰

简论装饰的特性

形象 非形象的力量

悉尼地铁火车站

光线的装饰

第二届当代雕塑艺术年度展

同济大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

当代装饰. 1/ 刘飘远, 庄荣主编. —上海: 同济大学出版社, 2000. 4

ISBN 7-5608-2139-1

I. 当... II. ①刘... ②庄... III. 建筑装饰—建筑设计 IV. TU238

中国版本图书馆CIP数据核字(2000)第16118号

责任编辑: 沈恬 方芳

美术编辑: 孙小燕

装帧设计: 何阳

CONTEMPORARY DECORATION

当代装饰

主编 刘飘远 庄荣

出版编辑

同济大学出版社

电话: (021) 65985366

《当代装饰》编辑部

传真: (021) 65982476

地址: 上海市四平路1239号

邮编: 200092

发 行

全国各地新华书店经销

总策划

 当代文化发展有限公司

广告咨询: (0755) 5521954 5524104

地址: 广东深圳市罗湖区景贝南

传真: (0755) 5524104

25栋46号605室

邮编: 518020

前立印刷有限公司印刷

开本: 230 × 300 1/16

印张: 11.75 字数: 370千字

2000年4月第一版

2000年4月第一次印刷

ISBN 7-5608-2139-1/TU. 359

定价: 99.20元



建材家庭新成员——强化复合木地板

强化复合木地板作为一种新型的铺地材料,近年来在国内建材市场上异军突起,而且走进寻常百姓家。它其无需刨光、上漆、打蜡等繁琐保养的优点,在铺地材料中独树一帜。它的制作材料全部来自天然材料,减少原木的损耗,同时又是当今高科技与先进工艺的产物,表面经强化处理,有宝石般坚硬的品质,中间一层是高密度纤维板,比一般木板更能抗冲击,而底面是防潮层,起防潮作用。它在环保方面也符合国家标准,每100克地板中甲醛的含量约为20.08毫克,远远比国家标准的70毫克低,同时亦低于实木地板的22.54毫克,是理想的环保型建材,价格方面亦适中,易被普通家庭所接受。

国内众多品牌的强化复合木地板中,在表面耐磨度、静曲强度、含水率、阻燃性、抗冲击性能方面,达到较高水准的有康蓝、圣象、汇丽、爱家等多家产品。尤其值得推荐的是康蓝强化木地板。康蓝强化木地板是粤海集团康蓝中密板集团公司属下的一个子公司,是一个以生产高、中密度纤维为主的大型企业,因此其公司生产的强化木地板密度高,防变形、防潮能力强,而且它的耐磨终值达14000转以上,对于一般的家庭、宾馆、舞厅等公共场所,所需要的耐磨要求绰绰有余,是强化木地板行业中的著名品牌。



《当代装饰》组稿启示

组稿内容:

1) 空间设计作品: 您最为满意的设计作品(含平面图、效果图)拍摄成120正片(须纠正色温)寄至《当代装饰》编辑部, 随函附上个人经历简述和一寸黑白个人标准照一张, 并简述您的设计理念(有手稿说明亦佳)。

2) 相关文字作品: 针对本书所设相关栏目, 将您的想法, 意见写成文字, 寄到《当代装饰》编辑部, 我们将十分感谢您的支持, 请随函附上联络方式。

相关专栏:

设计论坛: 针对当代设计理念、现状及饰材应用, 市场趋势之新闻短论, 约1200—1500字, 请随函附上图片。

案例选编: 有代表性的住宅空间, 会所, 商业空间, 办公空间, 人物与空间等的设计方案, (包括成品和设计品)。

人物: 设计师个人的设计理念奇想, 带图片说明, 采访设计师名人及相关专业名人的事业生涯, 创业经历, 推介其事业成果, 附代表作照片。

特别描述: 装饰设计上的专业议题, 含电脑设计之应用技术点滴, 约2000字左右, 须有图片。

专题报道: 行业专题报道, 相关展览综述。

读者广场: 读者反馈赞赏, 评论及提出宝贵建议的场地。

投稿方式:

有意投稿者, 请阅读并填写以下组稿合同, 将合同沿虚线剪下与稿件一并寄来, 请自留合同复印件。来稿一经刊登, 将寄赠书一本。

赐稿请寄: 广东深圳市罗湖区景贝南25栋46号605室

<<当代装饰>>编辑部策划室

邮编: 518020 广告咨询: (0755) 5521954 5524104

传真: (0755) 5524104

E-MAIL: concom@163.net

联系人: 孔楠 13600183858

《当代装饰》是反映当代国内外装饰设计最新作品及装饰材料最新工艺的专业性系列丛书, 注重理论与实践相结合, 介绍流派纷呈, 风格各异的作品, 展示装饰设计之经典, 指导未来设计走势, 本书宗旨: “引导装饰, 发展装饰, 创新装饰”

内容兼顾建筑、景观、家具、建材、饰材及各类设备信息和设计名人推介等, 全哑粉纸特大(30CM×23CM)开, 彩色印刷, 全国发行, 本系列丛书每年6册。

每册单价: 99.2元人民币

征 稿 合 同

本公司(本人)自愿将自己未曾发表过的空间设计作品(图片)及设计理念(文字)提供给《当代装饰》刊登, 愿借助这扇窗口, 与更多的朋友沟通、认识、了解。

本着真诚合作的原则, 本公司(本人)允许《当代装饰》编辑部采用、删改该作品。

如有版权纠纷, 由本公司(本人)负责, 并保证不一稿多投, 本合同一经签字(盖章)后生效。

投稿人(签字/盖章):

单位名称(姓名):

联系地址:

邮政编码:

电话:

传真:

投稿者资料(请用正楷填写)

当代装饰

编辑部策划室

收

51802

广东省深圳市罗湖区景贝南25栋46号605室

订 单 回 执

如需订阅《当代装饰》, 请填妥回执表格, 连同您的

汇款回单寄至: 源当代文化发展有限公司深圳联络处:

地址: 广东省深圳市罗湖区景贝南25栋46号605室

邮编: 518020

开户银行: 中国银行珠海分行景山办

帐号: 1551600113211

● 订阅方式:

书 名	册 数	单 价	邮 寄 费	小 计	备 注
《当代装饰》					
合 计	人民币(大写)	万 仟 佰 拾 元 角 分			

● 付款方式:

☐ 电汇 ☐ 邮汇 ☐ 银行转帐

每本订价: 99.2元(人民币)

全年订价: 595.2元(人民币)

邮寄费按订价的15%加收

发行部电话: (0755) 5521954 5524104

发行部联系人: 窦斌 013005779559

013902871352

● 订阅者资料: (请用正楷填写)

姓名:

职位:

单位名称:

地址:

邮编:

传真:

电话:

请将订单回执沿框内剪下寄回《当代装饰》发行部。

当代装饰

让我们共同见证一些过程

在这个发展迅速的年代，人们将会见证一些发展的过程。从前的都市排列着一些粗简的房屋，一些不恰当的街道和一些生长不良的植物，在不断破旧立新的过程中，今天的都市又渐渐充斥着速成或克隆出来的建筑，千人一面的街道，堆砌着浮华材料的装修。如何在这些看似喧嚣纷乱的时代使人们的目光变得理性而睿智，我们愿意为读者提供一些特殊的视觉立场，在寻找、设计和建造最适合当代人居环境的过程中，不断审视自己，让视线跨越更加深广的空间并无止境地延伸出去。

从宏观意义上说，装饰的概念外延大到一个城市的规划，小到一个家庭用品的使用定位，而建筑注重整体的架构和都市的互动关系，室内设计处理建筑空间的细微环节，安排人在建筑中的处境，景观环境让生态与人文合二为一，在闭合与开放的转化中不断获得新的体验。从这个角度看，装饰能使空间揉合出各种机能的表情，传达着现实世界里的物质精神，让自然物质和其衍生的行为合二为一，所以读者将会在这本书里看到我们从以上几个方面阐述装饰的概念，也将陆续在今后从各个侧面深入探讨。

从微观上说，一个装饰成品的出现在传达各种信息的同时也在建构着一种以沟通合作和服务成为标志的时代文明气息。工业科技提供了丰富的材质，商业行为促其交流和沟通；设计师利用所获得的资讯，将材质的质感、肌理和在光线反射下不同的变化，构筑空间的物质感觉；工程师将石材、玻璃、木材、机械等材料合理构筑装饰的形貌，使之在有限的空间得以不断延展、扩张，反映多层次的面貌。在以上过程中我们最重视设计。因为设计将赋予装饰不同的人文意义和时代精神，设计师运用各种手段创造出各式各样的作品，让心灵在享受这些人文重组的环境中隔离着现实的沉淀，经历不同的情感体验。将这种情感体验在设计者和使用者之间作更好的沟通和交流，这就是我们这本书最核心的视觉立场。

看着设计意念从纸上空间到真实存在，这种经历是值得庆幸的，每一件作品的诞生都是一件令人兴奋的事情，当我们终于将这本书呈在读者面前，也意味着一件虽稍显幼稚却充满活力的作品等着读者的评价，还有关心和支持。我们更愿意读者将这本书理解为一种记录，记录着我们的新的探索。一个逐渐走向文明的社会所具备的特征不但是生活变化的步伐加快，更重要的是在感性的张力下策动理性的缰绳，我们希望这套系列丛书所能做的，就是能和读者一道，更加人文地反馈这个过程的不不断更新，并关注它的有序前行。

《当代装饰》编辑部

TERRACO® 快涂美

人人都可以享受的艺术



自己动手
短短三小时
沉浸于地中海风情之中



在商店购买适合
非专业人士使用的快涂
美内墙便利灰。



清洁墙面，用刮刀
施工



施工前，用胶带粘
贴于施工面与非施工面
的交接位，并铺上塑料布
和报纸等，以防非施工面沾
上涂料



多次薄涂



用桶盖装少量的涂
料，用泥铲进行再装
涂

墙面装饰线及插座
周围用小刮刀小心涂
抹，若沾上涂料，请
即用抹布擦干净



装涂后，用刮刀
做出粗犷的质感效果。
根据不同的施工工艺能
创作出各种墙面效果。



达到理想的图案效果
后，用喷雾器、辊具或
毛刷罩上防尘面涂，
以防灰尘堆积。



施工完毕1-2小时
后小心拆开封面胶带，
切勿用力过猛，以免造
成涂料剥落。



清除地面报纸，将
报纸进行分类整理，沾
满涂料的报纸可处理掉，
干净的留用

沾上涂料的家具
用湿抹布擦净，需在
涂料未干之前擦拭。



墙面装饰已全部完
成，装饰柜上摆放一束
香雪兰，蓝色风情
带来了地中海的清
凉。



轻轻松松 亲近自然



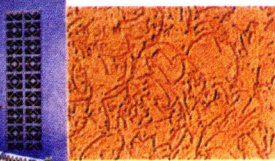
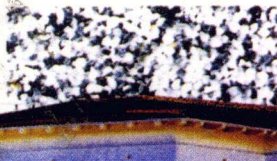
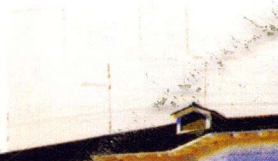
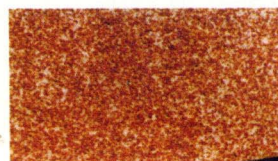
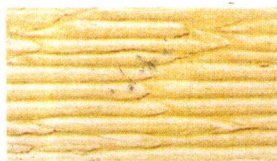
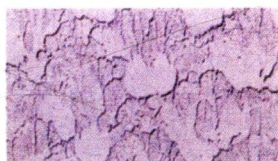
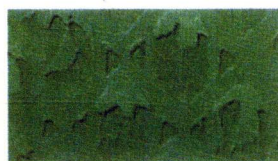
嘉宝莉建筑涂料有限公司
CARPOLY ARCHITECTURAL COATINGS CO., LTD



建筑涂料



专业典范



A Building's Best Friend

嘉宝莉集团与瑞典“TERRACO”集团联手将风行欧洲的弹性质感涂料——“快涂美”带到了中国，它天然、绿色、防水耐候，持久保色，独具艺术特质。快涂美底、中、面涂装系统可以给建筑物提供完善的保护，同时又给建筑物披上一件靓丽的外衣。

十多年来，嘉宝莉集团孜孜不倦地追求完善，凭借其先进的生产工艺，严谨规范的管理，专业的服务，向用户提供了众多品牌大量优质的涂料产品——木器漆、硝基漆、聚酯漆、万能胶，以及特别适合中国水泥砂浆面的内外墙乳胶漆，深受用户青睐。

我们相信，引入“快涂美”涂装新概念，您会得到更为完备的“一站式”服务。同时，我们仍将与众多的国际知名公司、权威科研机构不断合作，以专业产品，专家服务，为中国涂料工业带来更多、更新、更完善的革命性产品。



嘉宝莉建筑涂料有限公司
CARPOLY ARCHITECTURAL COATINGS CO., LTD

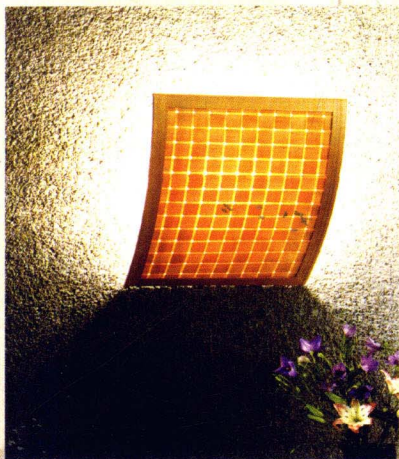
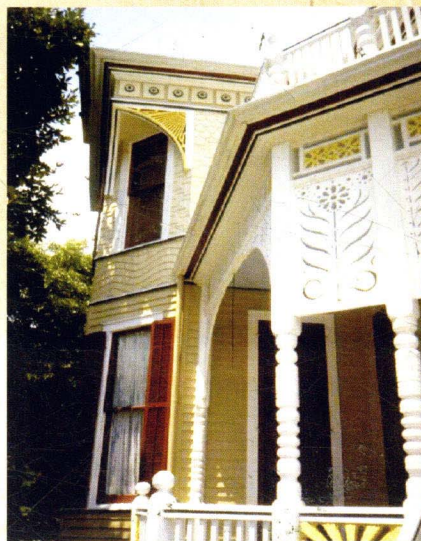
地址：中国广东顺德勒流镇大晚立交桥北侧
电话：0765-5332199 传真：0765-5332190
邮编：528322
网址：[//www.carpoly.com.cn](http://www.carpoly.com.cn) [//www.terraco.com.cn](http://www.terraco.com.cn)
E-Mail：carpoly@shunde.gd.cn webmaster@carpoly.com.cn

TERRACO®

快涂美

建筑物的好朋友

- 质感墙面装饰系统
- 基层处理系列
- 平整剂系列
- 瓷砖专用防水涂料系列
- 专业地坪漆系列
- 乳胶漆系列
- 面涂系列



TERRACO

嘉宝莉建筑涂料有限公司
CARPOLY ARCHITECTURAL COATINGS CO., LTD

地址: 中国广东顺德勒流大晚立交桥北侧
电话: 0765-5332199 传真: 0765-5332190
邮编: 528322
网址: //www.carpoly.com.cn //www.terraco.com.cn
E-Mail: carpoly@shunde.gd.cn webmaster@carpoly.com.cn



CONTENTS 目录

当代论坛

- 简论装饰艺术的特性..... 6
新现代派装饰艺术..... 16

室内空间

- 商业空间：形象，非形象的力量..... 32
空间与质感的融合..... 40
充满能量的豹豪酒吧..... 42
有限空间，无限创意..... 46
“太阳与海”茶餐厅..... 48
彩梦缤纷，玲珑剔透——玻璃樽..... 54
素手调和黑白..... 58
居室空间：充满期待的归心..... 60
温柔之乡，放纵思想..... 62
新古典主义的重新演绎..... 66
温馨满怀，情深意长..... 72
方寸天地里自由飞翔..... 74
重塑家居的理想空间..... 78
情巧细腻的古典风格..... 82
采访实录——走进艺术家之家..... 86
融身自然，挥洒童真..... 88
自由呼吸——“洞穴”的传奇..... 90
办公空间：用精巧构思化解缺陷..... 92

建筑赏析

- 现代：悉尼地铁火车站..... 96
古典：经典建筑的再造..... 102
乡土：日本和式建筑实录..... 110
建筑画架：古元艺术馆..... 114

家居物语

- 光线的装饰..... 116
小小沙发布衣族..... 134
家饰品巧安排..... 140
居家绿化，春光明媚..... 148
享受随意的餐室..... 154

设计沙龙

- 潘居然的效果作坊..... 158
黄永红设计画集..... 163
不断创新的澳联装饰工程有限公司..... 168

展览综述

- 21世纪生态城市的发展方向..... 172
——第二届当代雕塑艺术年度展



田卫平

作者简介:

1956年5月28日生于哈尔滨,1979—1983年就读于中央工艺美术学院装饰艺术系装饰壁画专业,获文学学士学位。

1983年8月起执教于哈尔滨大学美术系。

1996年晋升为教授,先后任该系教研室主任、系主任。

1984—1998年之间,曾在日本和中国多次举办画展,作品被日本和国内多家美术馆收藏。

现任中国美术家协会会员,中国工艺美术协会雕塑委员会委员,全国美术作品展国家级评委,

世界漆艺文化会议会员(WORLD URUSHI CULTURE COUNCIL),

中国美术家协会黑龙江分会理事,设计艺术委员会秘书长,

全国一级学术期刊《装饰》特约撰稿人,全国美术核心期刊《美苑》特约编辑。



剧院大堂装饰悬挂(纤维织物·日本)



公共场所环境装饰雕塑(日本)

简论装饰艺术的特性

设计 撰文 摄影:田卫平

改善生存环境是人类区别于其他动物的一种实践活动,美化生存环境则是改善生存环境的重要组成部分,美化生存环境必然少不了装饰艺术,装饰艺术根植于生活环境,是一种美化生活环境的艺术。但装饰艺术并不是近几年有人提出的以城市景观、城市文化形态为对象的“环境艺术”,环境艺术因为其包容的艺术门类多得没有边际,不太可能成为一个独立的艺术门类,似乎其概念本身的准确性也会成为问题,如果将环境的范围限定在建筑的空间范围内,环境艺术的问题就可以说得实际些。

就绝大多数人来说,生活离不开建筑,人类活动的范围也大都集中在人类构造的建筑范围之内,或许正因为如此,包豪斯提出了一切艺术活动都应应以建筑为中心的纲领。类似建筑装饰壁画、建筑装饰雕刻这种具有建筑属性的大、中型装饰艺术,舍其建筑载体便无生存的立足之地,即使诸如壁饰、壁挂、屏风、玻璃窗镶嵌之类的小型装饰艺术也无法离开建筑环境。建筑语言的丰富和纯洁需要与之相适应的装饰语言,建筑的风格化、个性化强迫装饰艺术家与之合作,建筑师主导地位的日趋确立对装饰艺术家提出了挑战。文化的自主精神的活跃,愈来愈不可逆转,文化所固有的层次性是无法回避的事,装饰艺术的类属遂亦不能漠然视之,艺术本质是对人类创造的肯定,同时是艺术价值准绳的元点,装饰艺术因此被降至次艺术的地位,不管装饰艺术家是否愿意接受这个现实,这个困惑却是真实的。

装饰艺术作品的尺度悬殊,大、中型装饰艺术与建筑环境的关系更为密切,而小型装饰艺术则与架上绘画和架上雕刻一样,可以不被圈限在特定的空间形态之中,没有专一的从属对象,所以它们在形式语言上的自由要比大型装饰艺术广泛得多。大、中型装饰作品的装饰性亦可理解为装饰艺术对建筑环境的适应性,因为建筑环境是装饰艺术存在的基础。建筑的功能,建筑的风格,建筑所传达的观念,规范着大、中型装饰艺术的内容和用以表达其内容的形式,它在建筑占有并影响的室内空间内应当始终是和谐的,从这个意义上看,大、中型装饰艺术的创作自由是受限制的。

大、中型装饰艺术本身不应过分地奢求个性,因为大、中型装饰艺术的所谓个性更多地体现在对建筑环境的适应性上。装饰艺术对建



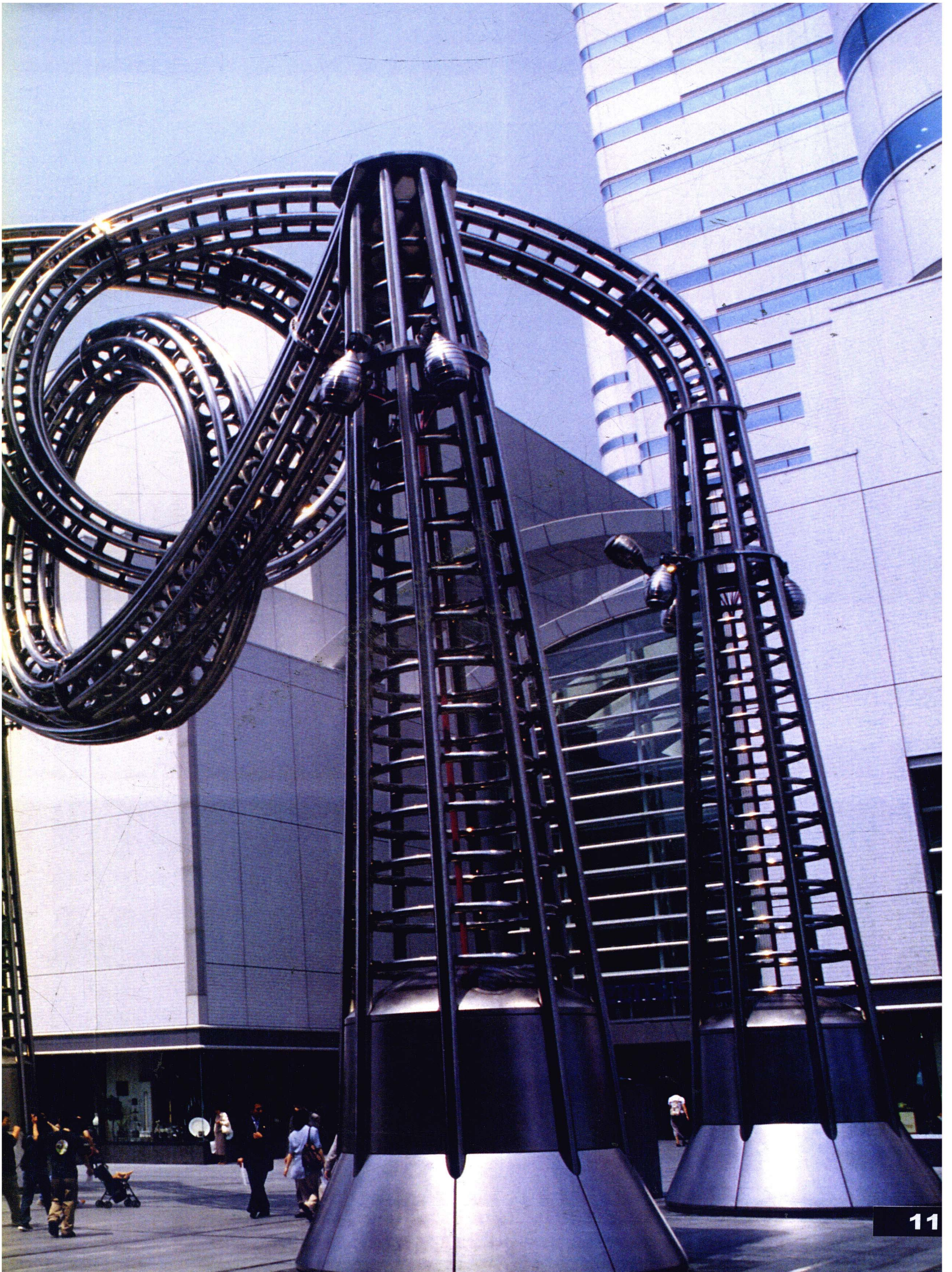
室内环境装饰悬挂（金属·日本）



玻璃镶嵌装饰窗(俄罗斯)

广场装饰雕塑(不锈钢·日本)





筑环境的适应,体现着装饰与建筑整体环境的协调一致,这种一致性表现在这样几个方面:

1. 装饰艺术的构造性:构造性包括构图、形象、色彩、材料、工艺手段等方面内容,所有这些要素都应具备与建筑环境统一的感官效果,最起码的表现为直观的一致;

2. 装饰艺术的方位性:装饰艺术作品的方位性,要服从建筑的形制,并以建筑形制为主导,抉择存在的位置,使其成为建筑环境的有机组成部分,不至于使人对其存在的合理性提出是否多余的疑问,相反使人觉得缺少了它会使建筑环境的完整性受到损害;

3. 装饰艺术作品的空间性:即装饰艺术作品在建筑的三维空间的占有量,是装饰艺术作品的面积与体积和建筑空间量相宜的比例分配。面积与体积过大,会掩盖以至失去建筑的面貌,颠倒装饰与建筑的主从关系;面积与体积太小,则会丧失装饰艺术有更多实感效应的价值;

4. 装饰艺术的形态性:形态性是指完全与建筑环境一致的体态、意识、观念,是形而上的存在,是完成与建筑表里相符的关键。

诚然,装饰艺术在这几方面可与建筑环境达到谐调一致的主动权并不完全在装饰艺术家手中,往往装饰艺术作品方位的抉择、空间量的大小、材料的选用等等,都由建筑师或建筑的主人决定。建筑的主人实质上也是装饰艺术的主人,他有权力以现代社会商品流通过程中普遍承认的交换原则驾驭装饰艺术和装饰艺术家。这对于非以合作方式则无法生存的大、中型装饰艺术,是较之其他艺术形式更为严峻的现实。在这种情形下,装饰艺术为人服务、为建筑环境服务的次艺术特性就明显地突显。

并非所有的建筑环境都一概要求装饰艺术作品与之完全和谐。某些建筑环境允许装饰艺术的个性相对独立地存在,尤其是在由均质空间的现代主义建筑构成的环境之中,往往需要具有人文主义色彩的装饰艺术作品的神话空间来充填由物质构成的冷漠的均质空间。如果说建筑是一个巨大的躯体,那么装饰艺术就是这躯体中的灵魂。

城市雕塑所处的位置是一个以建筑构成的建筑环境,城市雕塑是城市环境的装饰,它往往是一个街区的视觉焦点,成为一个景观。单从其装饰城市环境功能的这一点来看,将城市雕塑纳入装饰艺术之中也是理所应当,更何况大多数现代城市雕塑语言又都是抽象的装饰语言。

一部装饰艺术史,在某种程度上讲,是一部材料发展史。人类经历了石器时代、陶器时代、青铜时代、钢铁时代,现在到了复合材料时代,人类文明史的断代不是根据别的,而是根据材料来划分的,这一事实,足以证明材料在人类生活中占有的重要位置。装饰艺术发展的轨迹恰与材料发展的轨迹重合,所以说,装饰艺术史是材料写就的。

装饰艺术有别于其他造型艺术的特点之一,便是涉猎材料的广泛性。现代科学技术创造了数不胜数的人工复合材料,加之自然界可选



麦当劳儿童餐厅室内装饰(陶瓷·中国)



本文作者居室装饰

用的天然材料,为装饰艺术的创作提供了极大的方便。装饰艺术涉猎的材料包括两大类,一类是天然材料:石材、木材、天然纤维材料(毛、麻、棉、丝、棕、竹、柳等)、陶土、大漆、腰果漆、矿物颜料等。另一类是人工材料:金属材料(铜、铁、不锈钢、铝等)、人工纤维材料(尼龙、晴纶等)、玻璃、玻璃钢、化学漆、纤维板、石膏、水泥、塑料等,真可谓一个庞大的材料家族。每一种材料相应的有一种加工工艺或复合加工工艺:手工雕刻工艺、机械加工工艺、编织工艺、印染工艺、切割工艺、漆艺、陶瓷烧结工艺、翻制工艺、焊接工艺、镶嵌工艺、粘接工艺等等,这又是一个庞大的加工工艺系统。装饰艺术的创作构思与表现有赖于对物质材料的详知解和相应的加工工艺,创作过程也是一个地道的物化过程。装饰艺术创作水平的高下,往往取决于创作者对材料的了解程度和对材料控制能力的大小。这犹如音乐家须得了解不同乐器的表现力和局限性,除熟练地运用音乐语汇外,还要通过富有特色的配器,才能将乐思完美地音化。装饰艺术家必须探求物质的内部规律,熟知材料特性,了解材料的强度、硬度、延伸性、收缩度、防潮、耐晒、防锈、防腐、防蛀性能;静电、吸尘、老化、氧化等特性。了解并创造出与之相适应的加工工艺,即接受一定条件制约、科学地合理加工,才能使自己的思想情感物化在物质之中。

创作一件装饰艺术作品,除了形式上的独特及具体形象的反复推敲之外,还要考虑材料特性即材质美的体现,这是创作中的一个重要方面。石材与木材质感不同,陶瓷与金属光泽各异。在光与涩、明与暗、粗与细、杂与纯、灰与艳、在纹质隐约依稀与肌理昭然无华的对比与均衡之中,都蕴含装饰艺术家表达情感的艺术语言和开拓形式美的新大陆。作为装饰艺术品,不仅要解决装饰美的形式问题,而且要解决对人的内心世界起着完美作用的材质美的问题,这是现代装饰设计的要素之一。“资质者,艺之贞也”,追求“资质”,乃是为了达到艺“贞”的境地,只要我们对物质寄予最敏锐的感觉,每一种材料都会显露出自身所具有的美,材料价值不等于审美价值,一件差的大理石雕刻作品的审美价值绝不会高于一件好的泥塑作品,正如贵州蜡染粗布完全可与苏州丝绸相媲美,在审美价值面前,一切材料都处于平等的地位。日本会田雄亮所作的抽象陶壁,其所用材料是普普通通的泥土,但由于作者充分发挥了陶土材料所能构成的肌理特性,加之起伏凹凸的高低差及优美的色彩组合,使作品具备了很高的审美价值。

注重材料的自然美在装饰艺术创作中的位置,并非是为了表现材料而表现材料的自然主义,开发材料的审美特性,也是一种艺术创造,单纯将材料加工制作看作是创作的材料体现是不够的,材料在装饰艺术创作的过程中,不仅能体现画稿无法表达的艺术效果,而且往往可以获得超越画稿的最后效果。所以装饰艺术创作中“纸上谈兵”的画稿阶段只是“真刀实枪”的工艺制作的前奏,战斗的胜败要靠真刀实